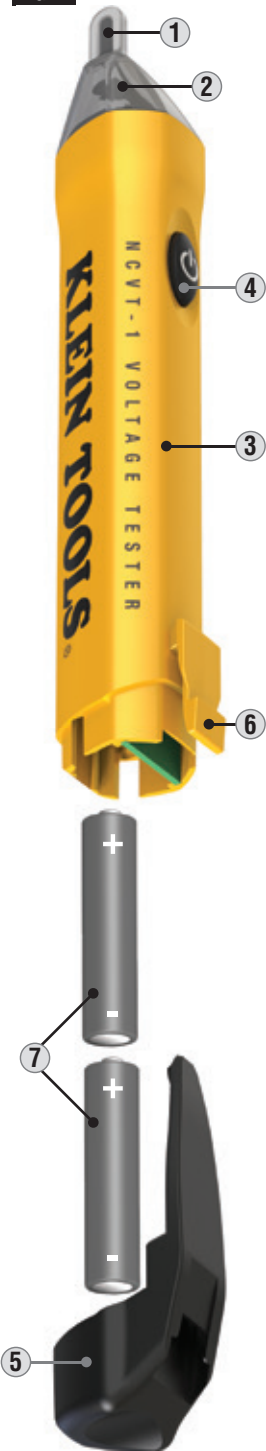


FIG. 1



## INSTRUCTIONS – Non-Contact Voltage Tester (English: Page 2)

## INSTRUCCIONES – Probador de voltaje sin contacto (Español: página 3)

## INSTRUCTIONS – Testeur de tension sans contact (Français : page 4)

### ENGLISH

1. Tip
2. LEDs
3. Tester body
4. Power button
5. Battery cap
6. Locking tab
7. 2x AAA batteries (included)

**NOTE:** *There are no user-serviceable parts inside tester.*

### ESPAÑOL

1. Punta
2. LED
3. Cuerpo del probador
4. Botón de encendido
5. Tapa del compartimiento de baterías
6. Pestaña de cierre
7. 2 baterías AAA (incluidas)

**NOTA:** *El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.*

### FRANÇAIS

1. Pointe
2. DEL
3. Boîtier du testeur
4. Bouton de mise en marche
5. Couvercle du compartiment à piles
6. Languette de verrouillage
7. 2 piles AAA (comprises)

**REMARQUE :** *Ce testeur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.*

- Non-contact detection of voltage in cables, cords, circuit breakers, lighting fixtures, switches, outlets, and wires
- High intensity, bright green LED indicates the tester is operational and aids in illuminating the workspace
- When voltage is detected, a high intensity, bright red LED illuminates and a beeping sound is generated
- Auto power-off feature conserves and extends battery life
- CAT IV 1000 Volt rating provides expanded operation and protection
- 50 to 1000 Volt AC power operating range allows broad application

- Detecta voltaje sin contacto en cables, cables conductores, cortacircuitos, accesorios de iluminación, interruptores, tomas y alambres
- Un potente LED de color verde brillante indica que el probador está en funcionamiento y ayuda a iluminar el espacio de trabajo
- Cuando se detecta voltaje, se enciende un potente LED de color rojo brillante y se oye un indicador sonoro
- La función de apagado automático preserva y prolonga la vida útil de las pilas
- La clasificación CAT IV 1000 V ofrece amplia capacidad de operación y protección
- Dado su rango de operación de 50 a 1000 V CA, el instrumento es apto para una variedad de aplicaciones

- Permet de détecter la tension sans contact dans les câbles, les cordons, les disjoncteurs, les luminaires, les interrupteurs, les prises et les fils
- La DEL verte à haute intensité indique que le testeur est en fonction et permet aussi d'éclairer l'espace de travail
- Lorsqu'une tension est détectée, une DEL rouge à haute intensité s'allume et l'appareil produit un bip
- La fonctionnalité d'arrêt automatique permet d'économiser la pile et d'augmenter sa durée de vie
- Avec sa classification CAT IV 1000 volts, ce testeur offre une gamme étendue de fonctionnalités et une protection accrue
- La plage de 50 à 1000 volts ca permet une utilisation générale

### DURABILITY / DURABILIDAD / DURABILITÉ

Drop Protection / Protección ante caídas / Protection contre les chutes



6.6 ft.  
(2 m)

Safety Rating / Clasificación de seguridad / Cote de sécurité



CAT IV  
1000V

### SYMBOLS ON TESTER



Risk of danger. **Important information:** It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating or servicing this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.



Risk of electric shock.



Read instructions.



Double insulated.



For measurements performed at the source of low-voltage installation and outside lines.

## GENERAL SPECIFICATIONS

- **Tester Type:** Non-contact voltage detector
- **Voltage Range:** 50 – 1000V AC
- **Frequency Range:** 50 – 500Hz
- **Operating Altitude:** 2,000 meters (6,561 feet)
- **Relative Humidity:** < RH 80% non-condensing
- **Operating Temperature:** 32 to 104°F (0° to 40°C)
- **Storage Temperature:** 32 to 104°F (0° to 40°C)
- **Power:** 2 x 1.5V AAA batteries (included)
- **Dimensions (L x W x D):** 6" x 0.96" x 1.16" x (152 x 24 x 29 mm)
- **Weight:** 2.5 oz. (72 grams)
- **Drop Protection:** 6.6 ft. (2 m)
- **Safety Rating:** CAT IV 1000V
- **Pollution Degree:** 2
- **Standards: Conforms to** UL STD. 61010-1, 61010-2-030  
Certified to CSA STD. C22.2 No. 61010-1, 61010-2-030.

Specifications subject to change.

## ⚠ WARNINGS


To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.

- It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating or servicing this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.
- Risk of electric shock and burn. Contact with live circuits could result in death or serious injury.
- Use caution with voltages above 30V AC as a shock hazard may exist.
- A blinking or steady red glow and an audible beep indicate voltage present. If no indication, voltage could still be present.
- Before and after each use, verify operation by testing a known working circuit that is within the rating of this unit.
- Never assume neutral or ground wires are de-energized. Neutrals in multi-wire branch circuits may be energized when disconnected and must be retested before handling.
- The tester **WILL NOT** detect voltage if:
  - The wire is shielded.
  - The operator is not grounded or is otherwise isolated from an effective earth ground.
  - The voltage is DC.
- The tester **MAY NOT** detect voltage if:
  - The user is not holding the tester.
  - The user is insulated from the tester with a glove or other materials.
  - The wire is partially buried or in a grounded metal conduit.
  - The tester is at a distance from the voltage source.
  - The field created by the voltage source is blocked, dampened, or otherwise interfered with.
  - The frequency of the voltage is not a perfect sine wave between 50 and 500Hz.
  - The tester is outside of operation conditions (listed in Specifications section).
- Operation may be affected by differences in socket design and insulation thickness and type.
- In bright light conditions, the LED visual indicators will be less visible.
- Do not use if "power on" LED is not illuminated.
- Do not use if tester appears damaged or if the tester is not operating properly. If in doubt, replace the tester.
- Do not apply more than the rated voltage as marked on the tester (1000 volts AC).
- Do not apply to uninsulated hazardous live conductors.
- Detection above 50V is specified under "normal" conditions as specified below. The tester may detect at a different threshold at different conditions, or may not detect at all unless:
  - The tip of the tester is within 0.25" of an AC voltage source radiating unimpeded.
  - The user is holding the body of the tester with his or her bare hand.
  - The user is standing on or connected to earth ground.
  - The air humidity is nominal (50% relative humidity).
  - The tester is held still.
- Always wear approved eye protection.
- Comply with local and national safety requirements.
- If this product is used in a manner not specified by the manufacturer, protection provided by the product may be affected.

## ⚠ CAUTION

- **DO NOT** attempt to repair this tester. It contains no serviceable parts.
- **DO NOT** expose tester to extremes in temperature or high humidity.

## SYMBOLS ON TESTER

 Risk of danger. **Important information:** It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating or servicing this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.

 Risk of electric shock.

 Read instructions.

 Double insulated.

**CAT IV** For measurements performed at the source of low-voltage installation and outside lines.

## OPERATING INSTRUCTIONS



## TURN UNIT ON

Press and hold the power button  for ½ second, then release. Listen for single-beep sound and watch for the green LED  to illuminate.

## TURN UNIT OFF

Press and hold the power button  for ½ second. Listen for a double-beep sound and watch for the "power on" green LED  to turn off.



## SILENT MODE

The tester can be operated with only visual indication of voltage. With the tester powered off, press and hold the power button  until the green LED  illuminates, then release.

## SYSTEM SELF-TEST

The "power on" green LED  visually confirms battery sufficiency, system integrity, and operation/active mode.

## CHECKING FOR THE PRESENCE OF AC VOLTAGE:

Prior to use, test on known live circuit to verify tester functionality. Place tip  of the tester near an AC voltage source. When 50V to 1000V voltage is detected, the tester will emit a high-pitched continuous beep, and the red LED  will illuminate.

## AUTO POWER-OFF

After 4 minutes of non-use, the tester automatically powers off to conserve battery life.




## BATTERY REPLACEMENT

Should one of the following scenarios occur, the batteries must be replaced:

**SCENARIO 1:** When powering on the tester: The "power on" LED in the tip of the tester changes from a steady green to a blinking green and a series of beeping sounds is generated, the tester then turns off.

**SCENARIO 2:** When operating the tester: The LEDs dim and the tone fades.

To replace the batteries:

1. Press the locking tab  inward and remove the battery cap .
2. Remove and recycle the two spent AAA batteries.
3. Install two new AAA batteries, with the positive (+) side facing into the tester as shown .
4. Slide the battery cap onto the tester until it snaps back into place.

## CLEANING

Be sure tester is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. **Do not use abrasive cleaners or solvents.**

## STORAGE

Remove the batteries when not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the tester to return to normal operating conditions before using.

## DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see [www.epa.gov](http://www.epa.gov) or [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org) for additional information.

## CUSTOMER SERVICE

**KLEIN TOOLS, INC.**  
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069  
1-800-553-4676  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com)  
[www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)

## ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Tipo de probador:** detector de voltaje sin contacto
- **Rango de voltaje:** 50 a 1000 V CA
- **Rango de frecuencia:** 50 a 500 Hz
- **Altitud de funcionamiento:** 2000 m (6561')
- **Humedad relativa:** < 80 % HR, sin condensación
- **Temperatura de operación:** 32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** 32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C)
- **Potencia:** 2 baterías AAA de 1,5 V (incluidas)
- **Dimensiones (largo × ancho × profundidad):** 6" × 0,96" × 1,16" (152 × 24 × 29 mm)
- **Peso:** 2,5 oz (72 g)
- **Protección ante caídas:** 6,6' (2 m)
- **Clasificación de seguridad:** CAT IV 1000 V
- **Grado de contaminación:** 2
- **Normas:** Cumple con las siguientes: UL STD. 61010-1, 61010-2-030  
Certificado según las normas: CSA STD. C22.2 No. 61010-1, 61010-2-030.

Especificaciones sujetas a cambios.

## ⚠️ ADVERTENCIAS


Para garantizar un funcionamiento y servicio seguros del probador, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Es importante que el usuario de este probador lea, comprenda y respete todas las advertencias, precauciones, instrucciones e información de seguridad incluidas en este manual, antes de poner en funcionamiento el probador o de realizarle servicios de mantenimiento. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o mortales.
- Riesgo de choque eléctrico y quemaduras. El contacto con los circuitos activos podría causar lesiones graves o mortales.
- Tenga precaución con los voltajes superiores a 30 V CA ya que podría existir riesgo de choque eléctrico.
- Una luz roja intermitente o continua y un indicador sonoro indican que hay voltaje. Aunque no haya indicación, es posible que haya voltaje.
- Antes y después de cada uso, verifique el funcionamiento realizando una prueba en un circuito activo que se encuentre dentro de la capacidad de esta unidad.
- Nunca suponga que los cables neutro y de puesta a tierra están desenergizados. Los cables neutros en circuitos derivados de cables de múltiples alambres pueden estar energizados aún cuando estén desconectados y deben volver a probarse antes de su manipulación.
- El probador **NO** detectará voltaje en las siguientes situaciones:
  - Si el cable está blindado.
  - Si el operador no está conectado a tierra o está aislado de alguna manera de una toma de tierra efectiva.
  - Si el voltaje es de CC.
- Es posible que el probador **NO** detecte voltaje en las siguientes situaciones:
  - El usuario no sostiene el probador.
  - El usuario está aislado del probador con un guante u otro material.
  - El cable está parcialmente enterrado o en un conducto de metal conectado a tierra.
  - El probador se encuentra a cierta distancia de la fuente de voltaje.
  - El campo creado por la fuente de voltaje está bloqueado, amortiguado o sometido a interferencia de alguna otra manera.
  - La frecuencia de voltaje no es una onda sinusoidal perfecta entre 50 Hz y 500 Hz.
  - El probador no se encuentra dentro de las condiciones de funcionamiento (descritas en la sección Especificaciones).
- El funcionamiento puede verse afectado por diferencias en el diseño de las tomas y el tipo y espesor del aislamiento.
- En condiciones de mucha luz, los indicadores visuales LED serán menos visibles.
- No use el probador si el LED de encendido no se ilumina.
- No use el probador si parece dañado o si no funciona correctamente. Si tiene dudas, reemplace el probador.
- No aplique voltaje nominal mayor que el indicado en el probador (1000 V CA).
- No lo utilice sobre conductores activos peligrosos sin aislamiento.
- La detección por encima de 12 V se especifica en condiciones "normales" como se indica más adelante. El probador puede detectar voltaje a un umbral diferente, en condiciones diferentes, o puede no detectar ningún voltaje, a menos que se cumplan las siguientes condiciones:
  - La punta del probador está dentro de 0,25" de una fuente de voltaje de CA que irradia sin impedimento.
  - El usuario sostiene el cuerpo del probador con la mano descubierta.
  - El usuario está parado sobre una toma de tierra o conectado a ella.
  - La humedad del aire es nominal (50 % de humedad relativa).
  - El probador se mantiene quieto.
- Siempre debe usar protección para ojos aprobada.
- Cumpla con los requerimientos locales y nacionales de seguridad.
- Si este producto se usa de una manera contraria a lo especificado por el fabricante, la protección proporcionada por el producto puede verse afectada.

## ⚠️ PRECAUCIÓN

- **NO** intente reparar el probador. Incluye piezas no reparables.
- **NO** exponga el probador a condiciones de temperatura extrema o de humedad alta.

## SÍMBOLOS DEL PROBADOR

 Riesgo de peligro. **Información importante:** Es importante que el usuario de este probador lea, comprenda y respete todas las advertencias, precauciones, instrucciones e información de seguridad incluidas en este manual, antes de poner en funcionamiento el probador o de realizarle servicios de mantenimiento. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o mortales.

 Riesgo de choque eléctrico.

 Lea las instrucciones.

 Doble aislamiento.

**CAT IV** Para mediciones realizadas en la fuente de la instalación de bajo voltaje y líneas externas.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### ENCENDIDO DE LA UNIDAD

Mantenga presionado el botón de encendido **④** durante ½ segundo, y luego suéltelo. Preste atención si oye un único indicador sonoro y si se enciende el LED verde **②**.

### APAGADO DE LA UNIDAD

Mantenga presionado el botón de encendido **④** durante ½ segundo. Preste atención si oye un indicador que sonará dos veces y si se apaga el LED verde de encendido **②**.

### MODO SILENCIOSO

Es posible usar el probador con indicaciones visuales de voltaje únicamente. Apague el probador y mantenga presionado el botón de encendido **④** hasta que se encienda el LED verde **②**, luego suéltelo.

### AUTOPRUEBA DEL SISTEMA

El LED verde de encendido **②** confirma visualmente la carga suficiente de la batería, la integridad del sistema y el modo de funcionamiento/activo.

### VERIFICACIÓN DE PRESENCIA DE VOLTAJE CA:

Antes de utilizarlo, realice pruebas en circuitos activos para comprobar que el probador funciona. Coloque la punta **①** del probador cerca de una fuente de voltaje CA. Cuando el probador detecte un voltaje de 50 a 1000 V CA, emitirá un indicador sonoro continuo de alta frecuencia, y el LED rojo **②** se encenderá.

### FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Después de 4 minutos sin usar, el probador se apaga automáticamente para preservar la vida útil de las baterías.

## REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

Si ocurre alguna de las siguientes situaciones, se deben reemplazar las baterías:

**SITUACIÓN 1:** al encender el probador: el LED de encendido que se encuentra en la punta del probador cambia de verde permanente a verde intermitente, y se oye una serie de indicadores sonoros. Luego, el probador se apaga.

**SITUACIÓN 2:** al operar el probador: las luces LED se atenúan y el tono se desvanece.

Para reemplazar las baterías:

1. Presione la pestaña de cierre **⑥** hacia dentro y retire la tapa del compartimento de las baterías **⑤**.
2. Retire y recicle las dos baterías AAA agotadas.
3. Instale dos baterías AAA nuevas con el lado positivo (+) orientado hacia el probador, como se muestra **⑦**.
4. Deslice la tapa del compartimento de baterías en el probador hasta que calce nuevamente en su lugar.

## LIMPIEZA

Asegúrese de que el probador esté apagado y límpielo con un paño limpio, seco, que no deje pelusas. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

## ALMACENAMIENTO

Retire las baterías si no va a utilizar el instrumento durante un tiempo prolongado. No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que el probador vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

## ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite [www.epa.gov](http://www.epa.gov) o [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org) para obtener más información.

## SERVICIO AL CLIENTE

### KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069

1-800-553-4676

[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com)

[www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Type de testeur** : détecteur de tension sans contact
- **Plage de tension** : 50 à 1000 V c.a.
- **Plage de fréquences** : 50 à 500 Hz
- **Altitude de fonctionnement** : 2000 m (6 561 pi)
- **Humidité relative** : < 80 %, sans condensation
- **Température de fonctionnement** : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
- **Température d'entreposage** : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
- **Alimentation** : 2 piles alcalines AAA de 1,5 V (comprises)
- **Dimensions (H x L x P)** : 152 x 24 x 29 mm (6 x 0,96 x 1,16 po)
- **Poids** : 72 g (2,5 oz)
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,6 pi)
- **Cote de sécurité** : CAT IV 1000 V
- **Niveau de pollution** : 2
- **Normes** : Conforme aux normes : UL STD. 61010-1, 61010-2-030  
Certifié conforme aux normes : CSA STD. C22.2 No. 61010-1, 61010-2-030.

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

## AVERTISSEMENTS


Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires du testeur, respectez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Il est important que les utilisateurs de ce testeur lisent, comprennent et suivent tous les avertissements, mises en garde, information de sécurité et instructions donnés dans le présent guide avant de faire fonctionner ou de réparer ce testeur. Le non-respect des instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Risque d'électrocution et de brûlures. Tout contact avec un circuit sous tension peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
- Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des tensions supérieures à 30 V c.a., en raison du risque d'électrocution.
- Un voyant rouge allumé ou clignotant et un signal sonore indiquent qu'une tension est présente. Même lorsqu'il n'y a pas de signal, une tension peut être présente.
- Avant et après chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement de l'appareil sur un circuit dont vous connaissez l'état de fonctionnement se trouvant à proximité de l'unité.
- Ne supposez jamais que le fil de mise à la terre et le fil neutre sont hors tension. Les fils neutres dans les circuits de dérivation à câbles multiples peuvent être sous tension lorsqu'ils sont débranchés et vous devez les tester de nouveau avant de les manipuler.
- Le testeur **NE DÉTECTERA PAS** de tension si :
  - le fil est blindé.
  - l'utilisateur n'est pas mis à la terre ou est isolé d'une mise à la terre efficace.
  - le courant est en c.c.
- Le testeur **POURRAIT NE PAS** détecter de tension si :
  - l'utilisateur ne tient pas le testeur.
  - l'utilisateur est isolé du testeur à l'aide de gants ou d'autres matières.
  - le fil est partiellement enterré ou se trouve dans un conduit métallique mis à la terre.
  - le testeur est trop loin de la source de tension.
  - le champ créé par la source de tension est bloqué, atténué ou perturbé.
  - la fréquence du courant n'est pas une onde sinusoïdale parfaite entre 50 et 500 Hz.
  - le testeur n'est pas utilisé dans les conditions de fonctionnement (définies dans la section Caractéristiques).
- L'utilisation pourrait être influencée par des différences dans la conception de la prise et dans l'épaisseur et le type de blindage.
- Dans des conditions de forte luminosité ambiante, les voyants à DEL pourraient être moins visibles.
- Évitez d'utiliser l'appareil lorsque la DEL de mise sous tension n'est pas allumée.
- N'utilisez pas le testeur s'il semble être endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Dans le doute, remplacez le testeur.
- Évitez d'appliquer une tension supérieure à la tension nominale indiquée sur le testeur (1000 V c.a.).
- Ne pas utiliser sur des conducteurs non isolés, sous tension et potentiellement dangereux.
- La détection d'une tension supérieure à 50 V est définie dans les conditions « normales » mentionnées ci-dessous. Le testeur pourrait détecter la tension à partir d'un seuil différent, ou même ne rien détecter, lorsque les conditions sont différentes, à moins que :
  - La pointe du testeur se trouve à moins de 0,25 po d'une source de tension c.a. produisant un champ non atténué.
  - L'utilisateur tient le boîtier du testeur dans ses mains nues.
  - L'utilisateur est debout sur une surface mise à la terre ou est relié à la terre.
  - L'humidité de l'air est nominale (50 % d'humidité relative).
  - Le testeur est tenu immobile.
- Toujours porter une protection oculaire approuvée.
- Respecter les normes de sécurité locales et nationales.
- Si ce produit est utilisé d'une manière n'ayant pas été indiquée par le fabricant, la protection offerte par le produit pourrait être réduite.

## MISES EN GARDE

- **N'essayez PAS** de réparer ce testeur. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée.
- **N'exposez PAS** ce produit aux températures extrêmes ou à une humidité élevée.

## SYMBOLES SUR LE TESTEUR

 Risque de danger. **Information importante** : Il est important que les utilisateurs de ce testeur lisent, comprennent et suivent tous les avertissements, mises en garde, information de sécurité et instructions donnés dans le présent guide avant de faire fonctionner ou de réparer ce testeur. Le non-respect pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

 Risque d'électrocution.

 Lire les instructions.

 Double isolation.

**CAT IV** Pour des mesures prises à la source d'une installation à faible tension et des lignes extérieures.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### ACTIVATION DU TESTEUR

Appuyez sur le bouton de mise en marche **④** et maintenez-le enfoncé pendant une demi-seconde, puis relâchez. Portez attention pour entendre un bip et voir une DEL **②** verte s'allumer.

### DÉSACTIVATION DU TESTEUR

Appuyez sur le bouton de mise en marche **④** et maintenez-le enfoncé pendant une demi-seconde. Portez attention pour entendre deux bips et assurez-vous que la DEL verte **②** de mise en marche est éteinte.

### MODE MUET

Il est possible d'utiliser le testeur en n'utilisant que l'indication visuelle d'alimentation. Alors que le testeur est éteint, appuyez sur le bouton de mise en marche **④** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte **②** s'allume, puis relâchez le bouton.

### AUTOVÉRIFICATION DU SYSTÈME

La DEL verte de mise en marche **②** confirme la charge suffisante des piles, l'intégrité du système et le mode fonctionnement/actif.

### VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE D'UNE TENSION C.A.

Avant l'utilisation, testez sur un circuit alimenté connu pour vérifier le fonctionnement du testeur. Placez la pointe du testeur **①** près d'une source de tension c.a. Dès la détection d'une tension de 50 à 1000 V, le testeur produira un bip aigu et continu, puis la DEL rouge **②** s'allumera.

### ARRÊT AUTOMATIQUE

Après 4 minutes sans utilisation, le testeur s'éteint automatiquement pour économiser les piles.

## REMPACEMENT DES PILES

Si l'une des situations suivantes survient, les piles doivent être remplacées :

**SCÉNARIO 1** : Lors de l'activation du testeur, la DEL verte de mise en marche dans la pointe du testeur se met à clignoter et une série de bips se fait entendre, puis le testeur s'éteint.

**SCÉNARIO 2** : Pendant que le testeur est en marche, l'éclairage des DEL diminue et les tonalités s'affaiblissent.

Procédure pour remplacer les piles

1. Poussez sur la languette de verrouillage **⑥** vers l'intérieur, puis retirez le couvercle du compartiment à piles **⑤**.
2. Retirez et recyclez les deux piles AAA à plat.
3. Placez deux nouvelles piles AAA dans le testeur, côté positif (+) vers le haut, comme illustré **⑦**.
4. Glissez le capuchon dans le testeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche à nouveau.

## NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre le testeur, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou de solvant.**

## ENTREPOSAGE

Retirez les piles lorsque vous prévoyez ne pas utiliser le testeur pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section « Caractéristiques générales »), laissez le testeur revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

## MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites [www.epa.gov](http://www.epa.gov) ou [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org).

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

**KLEIN TOOLS, INC.**  
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069  
1-800-553-4676  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com)  
[www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)